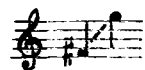


СЫН МУЗ

И. В. ГЁТЕ

DER MUSENSOHN

J. W. GOETHE



Перевод С. Адрианова

Ziemlich lebhaft [Довольно оживленно]

1. Ша -
1. Durch

- гать по ле - су, по - лю и пе - сни петь на
Feld und Wald zu schwei - fen, mein Lied - chen weg - zu -
2. Wei - te, auf Ei - ses Läng' und

во - ле, из кра - я в край бро - дя, из
по - ле, жить мож - но и зи - мой, жить
- pfei - fen, so gekit's von Ort, zu Ort, so
Brei - te, da blüht der Win - ter schön, da

кра - я край бро - дя! И с пе - сней в такт кру -
 мож - но и зи - мой. И толь - ко снег рас -
 geht's von Ort zu Ort! Und nach dem Tak - te
 blüht der Win - ter schön! Auch die - se Blü - te

- жит - ся и в мер - ной пляс - ке мчит - ся весь
 - та - ет, вновь ра - дость рас - цве - та - ет над
 re - get, und nach dem Mav be - we - get sich
 schwin - det, und neu - e Freu - de fin - det sich

мир во - круг ме - ня, и в мер - ной пляс - ке
 вспа - хан - ной зем - лей, вновь ра - дость рас - цве -
 al - les an mir fort, und nach dem Mav be -
 auf be - bau - ten Höhn, und neu - e Freu - de

creso.

мчит - ся весь мир во - круг ме - ня.
 - та - ет над вспа - хан - ной зем - лей.
 - we - get sich al - les an mir fort.
 fin - det sich auf be - bau - ten Höhn.

[pp]

Ед - ва мо - гу до -
 Под ли кой в ти - хий
 Ich kann sie kaum er -
 Denn wie ich bei der

[dim.] pp

- ждaть - ся, как ста - нут рас - пус - кать - ся цве -
 ве - чер я мо - ло - дежь за - ме - чу и
 - war - ten, die er - ste Blüt' in Gar - ten, die
 Lin - de äas jun - ge Völk - chen fin - de, so -

- ты в са - дах, в по - лях. Мне
 вмиг раз - ве - се лю. Все
 er - ste Blüt' am Baum. Sie
 - gleich er - reg' ich sie. Der

шлют при - ве - ты ро - зы; ко - гда ж при - дут мо - ро - зы, по -
сра - зу о - жи - ви - лись, все в пляс - ке за - кру - жи - лись под
grü - ßen mei - ne Lie - der, und kommt der Win - ter wie - der, sing'
stump - fe Bur - sche blüht sich, das stei - fe Mäd - chen dreht sich nach

- ю о веш - них снах, по - ю о веш - них,
пе - сен - ку мо - ю, под пе - сню, пе - сен -
ich noch je - nen Traum, sing' ich noch je - nen,
mei - ner Me - lo - die, nach mei - ner, mei - ner

веш - них снах. 2. По - ю о них я
- ку мо - ю. 3. Вы кры - лья мне да -
je - nen Traum. 2. Ich sing' ihn in der
Me - lo - die. 3. Ihr gebt den Soh - len

es. mf

- е - те, лю - бим - ца век не - се - те сре - ди хол - мов, по -
Flü - gel und treibt durch Tal und Hü - gel den Lieb - ling weit von

лей, сре-ди хол-мов, по-лей. О му-зы зо-ло-
 Haus, den Lieb-ling weit von Haus. Ihr lie-ben, kol-den

p
pp

-ты - е, ко-гда же о-по-чи-ю, на грудь скло-нив-шись
 Mi-sen, wann ruh' ich ihr an Bi-sen auch end-lich wie-der

к ней, ко-гда же о-по-чи-ю, на грудь скло-нив-шись
 aus, wann ruh' ich ihr an Bi-sen auch end-lich wie-der

rit. *a tempo*

к ней?
 aus?

mf

dim. *sf*